Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2026/2248

13.10.2026

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2026/2248

z 12. októbra 2026,

ktorým sa vykonávajú odpočítania od rybolovného úsilia dostupného pre Taliansko v roku 2026 z dôvodu nadmerného rybolovu v predchádzajúcom roku

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 ([1]), a najmä na jeho článok 106 ods. 1 a 2,

keďže:

(1) Rybolovné úsilie v západnej časti Stredozemného mora sa na roky 2025 a 2026 stanovilo nariadeniami Rady (EÚ) 2025/219 ([2]) a (EÚ) 2026/266 ([3]) v uvedenom poradí.

(2) Z článku 106 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1224/2009 vyplýva, že keď Komisia stanoví, že členský štát prekročil rybolovné úsilie, ktoré mu bolo pridelené, Komisia po konzultácii s dotknutým členským štátom vykoná odpočítania z budúceho rybolovného úsilia prideleného uvedenému členskému štátu.

(3) V článku 106 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa stanovuje, že takéto odpočítania sa majú vykonať v nasledujúcom roku alebo nasledujúcich rokoch použitím koeficientu násobenia uvedeného v danom článku.

(4) Komisia po posúdení nadmerného využívania rybolovných možností Talianskom v súlade s článkom 47 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2025/2196 ([4]) a v relevantných prípadoch na základe koeficientov násobenia stanovených v článku 106 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1224/2009 dospela k záveru, že Taliansko prekročilo maximálne povolené rybolovné úsilie, ktoré mu bolo pridelené na rok 2025, o tieto množstvá:

— 414 rybolovných dní pre plavidlá s vlečnými sieťami s dĺžkou od 12 do 24 metrov (EFF/MED3_OTB_TR2), ktoré cielene lovia sultánku nachovú, merlúzu európsku, krevetu ružovú a homára štíhleho v geografických podoblastiach (GSA) 17 a 18 Všeobecnej rybárskej komisie pre Stredozemné more, čo predstavuje odpočítanie 0,7 % maximálneho povoleného rybolovného úsilia prideleného Taliansku v roku 2026 pre dotknuté rybolovné oblasti a druhy rybolovu,

— 396 rybolovných dní pre plavidlá s vlečnými sieťami s rozperným rahnom s dĺžkou od 12 do 24 metrov (EFF/MED3_TBB_TR2), ktoré cielene lovia soleu európsku v GSA 17, čo vedie k celkovému odpočítaniu 475,200 rybolovných dní po uplatnení koeficientu násobenia 1,2 podľa článku 106 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1224/2009, pretože prekročenie sa pohybovalo v rozmedzí od 10 do 20 %, a predstavuje odpočítanie 12,7 % maximálneho povoleného rybolovného úsilia prideleného Taliansku v roku 2026 pre dotknuté rybolovné oblasti a druhy rybolovu,

([1]) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.

([2]) Nariadenie Rady (EÚ) 2025/219 z 30. januára 2025, ktorým sa na rok 2025 pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb stanovujú rybolovné možnosti uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori (Ú. v. EÚ L, 2025/219, 4.2.2025, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/219/oj).

([3]) Nariadenie Rady (EÚ) 2026/266 z 26. januára 2026, ktorým sa na rok 2026 pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb stanovujú rybolovné možnosti uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori (Ú. v. EÚ L, 2026/266, 30.1.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/266/oj).

([4]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2025/2196 zo 17. októbra 2025, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009, pokiaľ ide o prístup do vôd a k zdrojom, kontrolu rybárstva, dozor, inšpekciu a presadzovanie, odpočítanie kvót a rybolovného úsilia, údaje a informácie, a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 404/2011 (Ú. v. EÚ L, 2025/2196, 12.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2196/oj).

— 101 rybolovných dní pre plavidlá s vlečnými sieťami s rozperným rahnom s dĺžkou 24 metrov a viac (EFF/MED3_TBB_TR3), ktoré cielene lovia soleu európsku v GSA 17, čo predstavuje odpočítanie 2,7 % maximálneho povoleného rybolovného úsilia prideleného Taliansku v roku 2026 pre dotknuté rybolovné oblasti a druhy rybolovu,

— 189,890 rybolovných dní pre plavidlá s vlečnými sieťami s dĺžkou od 18 do 24 metrov (EFF1/MED2_TR3), ktoré cielene lovia sultánku nachovú v GSA 8, 9, 10 a 11, merlúzu európsku v GSA 8, 9, 10 a 11, krevetu ružovú v GSA 9, 10 a 11 a homára štíhleho v GSA 9 a 10, čo predstavuje odpočítanie 1,6 % maximálneho povoleného rybolovného úsilia prideleného Taliansku v roku 2026 pre dotknuté rybolovné oblasti a druhy rybolovu.

(5) Komisia registrovaným e-mailom zaslaným 15. júna 2026 viedla s Talianskom konzultácie v súvislosti odpočítaniami vrátane množstiev vyplývajúcich z uplatniteľného koeficientu násobenia, ktoré sa majú v súlade s článkom 106 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1224/2009 v príslušných prípadoch vykonať z rybolovného úsilia dostupného pre Taliansko v roku 2026 z dôvodu nadmerného rybolovu v roku 2025. Taliansko 9. júla 2026 odpočty akceptovalo a bez poskytnutia odôvodnení požiadalo Komisiu, aby posúdila možnosť rovnomerného rozloženia odpočtov pre všetky dotknuté segmenty flotily na dva roky.

(6) Odpočty, ktoré sa majú uplatniť, predstavujú pre príslušné rybolovné oblasti a druhy rybolovu: 0,7 % v prípade EFRH/MED3_OTB_TR2, 12,7 % v prípade EFRH/MED3_TBB_TR2, 2,7 % v prípade EFRH/MED3_TBB_TR3 a 1,6 % v prípade EFRH1/MED2_TR3. Keďže množstvá, ktoré sa majú odpočítať, predstavujú nízky percentuálny podiel maximálneho povoleného rybolovného úsilia prideleného v roku 2026 pre dotknuté rybolovné oblasti a druhy rybolovu, odpočítania sa môžu v roku 2026 vykonať v plnom rozsahu bez toho, aby sa dotknutým segmentom flotily zabránilo vo vykonávaní ich činností. Komisia sa preto rozhodla nerozložiť odpočty pre Taliansko na dva roky. Taliansko bolo informované registrovaným e-mailom zaslaným 28. septembra 2026.

(7) Za prekročené rybolovné úsilie v dotknutých rybolovných oblastiach a druhoch rybolovu by sa preto mali vykonať odpočítania od rybolovného úsilia prideleného Taliansku v roku 2026.

(8) V súvislosti so súčasnými alebo s predchádzajúcimi odpočítaniami možno vykonať ďalšie aktualizácie alebo opravy v nadväznosti na zistené chyby, opomenutia alebo nesprávne údaje o vynaloženom rybolovnom úsilí, ktoré Taliansko nahlásilo podľa článku 33 nariadenia (ES) č. 1224/2009,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Rybolovné úsilie stanovené na rok 2026 v nariadení (EÚ) 2026/266 sa znižuje o odpočítania stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2026

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

ODPOČÍTANIA OD RYBOLOVNÉHO ÚSILIA NA ROK 2026 PRI POPULÁCIÁCH, V PRÍPADE KTORÝCH DOŠLO K NADMERNÉMU RYBOLOVU

Členský štát	Kód skupiny rybolovného úsilia	Skupina populácií	Dĺžka plavidla	Typ plavidla	Pôvodné rybolovné úsilie pridelené na rok 2025 (v rybolovných dňoch)	Upravené rybolovné úsilie na rok 2025 [1] (v rybolovných dňoch)	Celkové vynaložené rybolovné úsilie na rok 2025 (v rybolovných dňoch)	Využité množstvo úsilia v roku 2025 (v %)	Nadmerný rybolov v súvislosti s upraveným rybolovným úsilím v roku 2025 (v rybolovných dňoch)	Koeficient násobenia [2]	Odpočítanie, ktoré sa má uplatniť na pridelené rybolovné úsilie na rok 2026 (v rybolovných dňoch)
IT	EFRH/MED3_OTB_TR2	sultánka nachová, merlúza európska, kreveta ružová a homár štíhly v geografických podoblastiach (GSA) GFCM 17 a 18	≥ 12 m a < 24 m	plavidlá s vlečnými sieťami	64 737	73 761	74 175	100,56 %	414	1,0	414
IT	EFRH/MED3_TBB_TR2	solea európska v geografickej podoblasti GCFM 17	≥ 12 m a < 24 m	plavidlá s vlečnými sieťami s rozperným rahnom	3 635	3 635	4 031	110,89 %	396	1,2	475,200
IT	EFRH/MED3_TBB_TR3	solea európska v geografickej podoblasti GCFM 17	≥ 24 m	plavidlá s vlečnými sieťami s rozperným rahnom	3 614	3 614	3 715	102,79 %	101	1,0	101
IT	EFF1/MED2_TR3 vrátane dodatočných pridelení v rámci EFF1/MED2_TR3_AA [3]	sultánka nachová v GSA 8, 9, 10 a 11; merlúza európska v GSA 8, 9, 10 a 11; kreveta ružová v GSA 9, 10 a 11; homár štíhly v GSA 9 a 10	≥ 18 m a < 24 m	plavidlá s vlečnými sieťami	12 148	19 139,109	19 329	100,99 %	189,890	1,0	189,890

(1) Úsilie, ktoré má členský štát k dispozícii podľa príslušného nariadenia o rybolovných možnostiach po zohľadnení možných dodatočných rybolovných dní v súlade s článkom 8 nariadenia Rady (EÚ) 2025/219 z 30. januára 2025, ktorým sa na rok 2025 pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb stanovujú rybolovné možnosti uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori, možného prevodu rybolovných možností v súlade s článkom 9 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1022 z 20. júna 2019, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre rybolov populácií žijúcich pri morskom dne v západnej časti Stredozemného mora a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 508/2014 (Ú. v. EÚ L 172, 26.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1022/oj), výmen rybolovných možností v súlade s článkom 16 ods. 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj), ako aj odpočítania od rybolovných možností v súlade s článkom 106 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

(2) V zmysle článku 106 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

(3) V zmysle článku 8 nariadenia (EÚ) 2025/219.